

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4011-2017

Date : 9 février 2018

HEURE	REMARQUES
8 h 30	Reprise de l'audience du 8 février
8 h 30	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
8 h 31	Mot de bienvenue par Me Lise Duquette
8 h 31	Me Guy Sarault présente le témoin de l'AQCIE-CIFQ, expert pour tous les intervenants, Dr Mark Newton Lowry de PEG
8 h 33	<u>Affirmation solennelle :</u> Dr Mark Newton Lowry, Président PEG, 44, East Mifflin, Madison, Wisconsin, USA
8 h 34	Adoption de la preuve de l'AQCIE-CIFQ par le témoin Lowry
8 h 36	<u>Me Sarault, pour l'AQCIE-CIFQ, produit :</u> C-AQCIE-CIFQ-0057 : Présentation de PEG
8 h 36	Présentation de la preuve de l'AQCIE-CIFQ par le témoin Lowry
9 h 03	<u>Objection par Me Jean-Olivier Tremblay, d'HQD ( Problème d'admissibilité du témoignage PEG et témoignage trop détaillé de PEG)</u>
9 h 05	Réplique de Me Sarault, pour l'AQCIE-CIFQ. Le témoin Coyne qui témoignait pour HQD a aussi témoigné dans le détail et demande de respecter les règles d'équité
9 h 09	Intervention de Me André Turmel pour la FCEI qui ne voit aucun fondement à l'objection d'HQD
9 h 11	Me Tremblay réplique et apporte une précision à son objection
9 h 11	<u>Objection rejetée</u>
9 h 11	Poursuite de la présentation de la preuve de l'AQCIE-CIFQ par le témoin Lowry
9 h 49	Fin de la présentation de la preuve de l'AQCIE-CIFQ par le témoin Lowry
9 h 49	Me Sarault apporte quelques précisions de cotes à la présentation du Dr Lowry : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Planche 12 à la réponse à la Demande de renseignements (DDR) n° 2 de la Régie, Attachment Régie exit 2.1a, pièce C- AQCIE-CIFQ-0041</li> <li>- Planche 22, identique à p. 6 de la présentation PPT du Dr Coyne, cotée B-0208</li> <li>- Planche 27, tirée des réponses à la DDR n° 2 de la Régie, pièce AQCIE-CIFQ-0039</li> </ul>
9 h 51	Réinterrogatoire par Me Sarault du Dr Lowry
9 h 51	Fin du réinterrogatoire par Me Sarault du Dr Lowry
9 h 51	Me Sarault présente les deux autres témoins de l'AQCIE-CIFQ, MM. Jocelyn B. Allard et Pierre Vézina
9 h 54	<u>Affirmation solennelle :</u> Jocelyn B. Allard, Avocat et Président de l'AQCIE-CIFQ, 1010, rue

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4011-2017

Date : 9 février 2018

	Sherbrooke ouest, Bureau 1800, Montréal <u>Pierre Vézina</u> , Ingénieur et Directeur en énergie et environnement pour le CIFQ, 1010, rue Sherbrooke ouest, Bureau 1800, Montréal
9 h 54	Témoignage de M. Allard, pour l'AQCIE-CIFQ
9 h 59	Fin du témoignage du M. Allard, pour l'AQCIE-CIFQ
9 h 59	Me Tremblay demande une pause un peu plus longue, compte tenu du contenu
9 h 59	Me Duquette propose un calendrier de contre-interrogatoire
10 h	L'audience est suspendue
10 h 19	Reprise de l'audience
10 h 19	Contre-interrogatoire du témoin Lowry par Me Steve Cadrin, pour l'AHQ-ARQ
10 h 27	Fin du contre-interrogatoire du témoin Lowry par Me Cadrin, pour l'AHQ-ARQ
10 h 27	Contre-interrogatoire du témoin Lowry par Me André Turmel, pour la FCEI
10 h 39	Fin du contre-interrogatoire du témoin Lowry par Me Turmel, pour la FCEI
10 h 39	Contre-interrogatoire du témoin Lowry par Me Éric David, pour OC
10 h 53	Fin du contre-interrogatoire du témoin Lowry par Me David, pour OC
10 h 53	Contre-interrogatoire du témoin Lowry par Me Prunelle Thibault-Bédard, pour le RNCREQ
11 h 01	<u>Objection par Me Duquette, de la Régie, à l'engagement demandé par le RNCREQ à l'AQCIE-CIFQ</u>
11 h 02	Réplique de Me Thibault-Bédard (elle précise qu'elle ne voulait retenir que les études jugées pertinentes par le témoin Lowry et les comparer aux études de Me Coyne)
11 h 02	<u>Objection par Me Sarault, de l'AQCIE-CIFQ (Incompatibilité des approches)</u>
11 h 04	Me Duquette précise que la Régie détient assez d'information sur le sujet
11 h 04	Fin du contre-interrogatoire du témoin Lowry par Me Thibault-Bédard, pour le RNCREQ
11 h 04	Contre-interrogatoire du témoin Lowry par Me Dominique Neuman, pour SÉ
11 h 13	Fin du contre-interrogatoire du témoin Lowry par Me Neuman, pour SÉ
11 h 13	Contre-interrogatoire du témoin Lowry par Me Catherine Rousseau, pour l'UMQ
11 h 17	Fin du contre-interrogatoire du témoin Lowry par Me Rousseau, pour l'UMQ
11 h 17	Me Duquette propose une pause lunch plus longue
11 h 17	Me Tremblay précise que certaines questions étaient très subjectives mais HQD plaidera la force probante de ces questions en argumentation et il

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4011-2017

Date : 9 février 2018

	mentionne qu'une pause plus longue serait appropriée
11 h 20	Me Sarault fait deux remarques, au sujet des questions subjectives et sur le fait que tous les intervenants sont d'accord avec la totalité du témoignage de Dr Lowry
11 h 21	Me André Turmel précise que le témoin de la FCEI part pour Québec et il demande confirmation du calendrier à Me Duquette
11 h 21	Me Duquette reprend le calendrier et précise qu'on finira la preuve de l'AQCIE-CIFQ aujourd'hui et qu'on recommencera lundi avec les preuves des autres intervenants
11 h 22	Me Neuman, pour SÉ, mentionne que concrètement le Dr Lowry est l'expert de l'AQCIE-CIFQ et que les intervenants n'ont pas été invités à lui poser des questions sur son rapport
11 h 23	Me Sarault précise que certains intervenants ont demandé à pouvoir communiquer avec le Dr Lowry et ils ont pu le faire
11 h 23	Le témoin Allard est surpris des échanges et rappelle que le Dr Lowry était disponible pour tous les intervenants
11 h 23	L'audience est suspendue
13 h 02	Reprise de l'audience
13 h 02	Contre-interrogatoire du témoin Lowry par Me Tremblay, pour HQD
13 h 41	<u>Engagement n° 1 de l'AQCIE-CIFQ</u> : Fournir le document de l'AUC à l'effet que le Dr Lowry a reçu un bonus de 80 000 \$ pour sa participation à leur dossier (Demandé par HQD)
13 h 41	Poursuite du contre-interrogatoire du témoin Lowry par Me Tremblay, pour HQD
14 h 05	Intervention de Me Sarault : Cette étude du Dr Lowry est à l'acétate 33 de la pièce B-0208
14 h 05	Poursuite du contre-interrogatoire du témoin Lowry par Me Tremblay, pour HQD
14 h 17	Fin du contre-interrogatoire du témoin Lowry par Me Tremblay, pour HQD
14 h 17	Interrogatoire des témoins Allard et Lowry de l'AQCIE-CIFQ par Me Annie Gariépy, pour la Régie
14 h 35	Fin de l'interrogatoire des témoins Allard et Lowry par Me Gariépy, pour la Régie
14 h 35	Questions de Me Duquette aux témoins Allard et Lowry
14 h 49	Fin des questions de Me Duquette aux témoins Allard et Lowry
14 h 49	Le témoin Vézina fait part des commentaires et des préoccupations des membres de l'AQCIE-CIFQ
14 h 49	Fin du témoignage de M. Vézina, pour l'AQCIE-CIFQ
14 h 52	Ré-interrogatoire par Me Sarault, pour l'AQCIE-CIFQ, du témoin Lowry
15 h	Fin du ré-interrogatoire par Me Sarault, pour l'AQCIE-CIFQ, du témoin Lowry
15 h	Les témoins de l'AQCIE-CIFQ sont libérés

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4011-2017

Date : 9 février 2018

15 h	L'audience est ajournée au lundi 12 février 2018, à 9 h
	Isabelle Taleyssat, greffière-audicière

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4011-2017

Date : 9 février 2018

<b>TÉMOIN</b>	<b>DATE</b> <b>Année/mois/jour</b>
NOM : Jocelyn B. Allard	2018/02/09
ENTREPRISE : AQCIE-CIFQ	
PROFESSION : Avocat, Président	
ADRESSE : 1010, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1800, Montréal	

<b>TÉMOIN</b>	<b>DATE</b> <b>Année/mois/jour</b>
NOM : Pierre Vézina	2018/02/09
ENTREPRISE : AQCIE-CIFQ	
PROFESSION : Ingénieur et directeur en énergie et environnement pour le CIFQ	
ADRESSE : 1175, avenue Lavigerie, bureau 201, Québec	

<b>TÉMOIN</b>	<b>DATE</b> <b>Année/mois/jour</b>
NOM : Dr Mark Newton Lowry	2018/02/09
ENTREPRISE : <b>PEG-Témoïn expert pour les intervenants</b>	
PROFESSION : Président	
ADRESSE : 44, East Mifflin, Madison, Wisconsin, USA	

**PROTOCOLE D'OUVERTURE  
AUDIENCE DU 9 FÉVRIER 2018**

**DOSSIER : R-4011-2017**

***Audience concernant la demande relative à l'établissement des tarifs  
d'électricité de l'année tarifaire 2018-2019 - Mécanisme de réglementation  
incitative***

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **M<sup>e</sup> Lise Duquette, M<sup>me</sup> Diane Jean et  
M. Bernard Houle**

Les procureurs de la Régie sont : **M<sup>e</sup> Annie Gariépy et M<sup>e</sup> Jean-François Ouimette**

La **demanderesse** est :

**HYDRO-QUÉBEC DISTRIBUTION (HQD)**

Représentée par M<sup>e</sup> Simon Turmel et M<sup>e</sup> Jean-Olivier Tremblay

Les **intervenants** qui participent à la présente audience sont :

**ASSOCIATION HÔTELLERIE QUÉBEC ET ASSOCIATION DES RESTAURATEURS DU  
QUÉBEC (AHQ-ARQ)**

représenté par M<sup>e</sup> Steve Cadrin

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS D'ÉLECTRICITÉ ET  
CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC (AQCIÉ-CIFQ)**

représenté par M<sup>e</sup> Guy Sarault

**FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUÉBEC)  
(FCEI)**

représentée par M<sup>e</sup> André Turmel

**OPTION CONSOMMATEURS (OC)**

représentée par M<sup>e</sup> Éric David

**REGROUPEMENT NATIONAL DES CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ENVIRONNEMENT DU  
QUÉBEC (RNCREQ)**

représenté par M<sup>e</sup> Prunelle Thibault-Bédard

**STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES (SÉ)**

représentée par M<sup>e</sup> Dominique Neuman

**UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ)**

représentée par M<sup>e</sup> Catherine Rousseau

**Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE  
DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER ?**

---

---

---

---

---

**Je demanderais par ailleurs aux parties de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.**

**Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.**

**Début : 8 h 30**

**Dîner : 11 h 23**

**Reprise : 13 h 02**

**Ajournement : 15 h**

